

**FENDI**  
**TIMEPIECES**

<b>Prefacio</b>	<b>2</b>
<b>La historia de la marca</b>	<b>2</b>
<b>Certificado y condiciones de garantía</b>	<b>3</b>
<b>Relojes de cuarzo</b>	<b>5</b>
<b>Relojes-cronógrafos de cuarzo</b>	<b>8</b>
<b>Relojes automáticos</b>	<b>13</b>
<b>Correas – Accesorios</b>	<b>14</b>
<b>Precauciones de uso – Mantenimiento</b>	<b>18</b>

## PREFACIO

Le agradecemos que haya elegido un reloj firmado por Fendi Timepieces. Desde 1988, Fendi Timepieces diseña algunos de los relojes más apreciados para señora y caballero, combinando de forma audaz el refinamiento italiano con el *savoir-faire* suizo y prestando especial atención a la elección de materiales y colores.

Estas instrucciones de uso contienen información detallada acerca de la garantía, la utilización y el mantenimiento de su reloj. Le recomendamos que las lea atentamente para usar su reloj en las mejores condiciones posibles y para que este conserve todas sus cualidades durante mucho tiempo.

## LA HISTORIA DE LA MARCA

La casa FENDI nace en 1925, con la inauguración de la primera boutique de bolsos y el taller de peletería en Via del Plebiscito, en Roma. Aquella tienda FENDI, dirigida por Edoardo y Adele Fendi, conoció rápidamente un gran éxito. La empresa empezó a crecer y enseguida comenzaron a ampliarse los talleres de peletería. En las décadas de 1930 y 1940, la marca FENDI, ya muy célebre en Roma, empezó a ser conocida también fuera de la capital. Durante las siguientes décadas, FENDI continuó perfeccionando su legendario *savoir-faire* y su audaz creatividad en el ámbito de la marroquinería, los artículos de viaje y las maletas.

En 1988, FENDI entra de lleno en el universo de la relojería de lujo y lanza una colección bajo la dirección creativa de Silvia Venturini Fendi. 1990 es el año del lanzamiento en Milán de la primera colección para caballero y en 2001 LVMH se convierte en accionista mayoritario de FENDI.

Actualmente, la gama de relojes de Fendi Timepieces se dirige sobre todo a mujeres elegantes, sofisticadas y atentas a la moda, pero sin olvidar a los hombres, que pueden optar por un estilo distintivo escogiendo entre los modelos clásicos, de cuarzo o automáticos, o los cronógrafos con 2 o 3 contadores.

# CERTIFICADO Y CONDICIONES DE GARANTÍA

## Garantía

Todos los relojes Fendi Timepieces están fabricados en Suiza, para garantizar su calidad, y cuentan con protección contra golpes, variaciones de temperatura, el agua y el polvo. En cada etapa de la creación del reloj se observan las normas más estrictas, desde el diseño del producto hasta su desarrollo, pasando por la fabricación de los componentes y su montaje, hasta el último control de calidad.

Su reloj Fendi Timepieces está garantizado contra todo defecto de fabricación durante 24 meses a partir de la fecha de compra, con las condiciones indicadas a continuación. La garantía solo es válida si la tarjeta de Garantía Internacional ha sido debidamente cumplimentada, firmada y fechada por el vendedor autorizado de Fendi Timepieces en el momento de compra del reloj (la «fecha de compra»). Esta tarjeta de Garantía Internacional es válida en todo el mundo, en todos los Centros de Atención al Cliente de Fendi Timepieces (en la página siguiente encontrará el enlace a la lista de centros), siempre y cuando la presente junto con su reloj y una prueba de compra con fecha.

A partir de la fecha de compra, y durante 24 meses, podrá beneficiarse de esta garantía, que cubre todas las averías que puedan producirse a causa de piezas defectuosas o defectos de fabricación en el mecanismo, la correa, el cristal, la pila, el revestimiento, la esfera, las agujas o la caja.

Un Centro de Atención al Cliente de Fendi Timepieces se encargará de reparar o sustituir gratuitamente cualquier componente original que impida que su reloj funcione a la perfección, siempre y cuando sea durante el período de 24 meses a partir de la fecha de compra y si no son de aplicación las exclusiones indicadas a continuación.

## Exclusiones

La garantía no cubre los componentes externos, el mantenimiento, las pilas, las revisiones, los daños debidos a penetración de agua (salvo si el reloj cuenta con la mención «water resistant»), las correas, los cierres, las coronas, los acabados ni los arañazos. La garantía tampoco cubre los daños o averías derivados de un accidente o de un uso inadecuado. Toda modificación, toda revisión (incluidos, pero sin limitarse a ellos, el cambio de pila o la apertura del reloj) y toda reparación efectuada por otra persona o servicio que no sea un Centro de Atención al Cliente invalida la garantía. Además, la garantía tampoco cubre:

- la duración de la pila (si procede)
- el desgaste de la correa (incluidas, entre otras cosas, las alteraciones del color y las alteraciones del material de la correa)
- el cristal (arañazos)
- el envejecimiento y el desgaste normal del reloj
- los daños derivados de una utilización o un manejo inadecuados
- los daños resultantes de un accidente o un golpe
- las eventuales consecuencias de una parada o un funcionamiento inadecuado del reloj
- los daños indirectos, derivados o punitivos
- el robo o la pérdida del reloj
- las causas de fuerza mayor, incluidas, pero sin limitarse a ellas, las catástrofes naturales
- los relojes cuyo número de serie se haya borrado, rayado o modificado
- los daños debidos a penetración de agua (excepto si el reloj cuenta con la mención «water resistant»)

### Instrucciones para el embalaje y el envío

La lista de Centros de Atención al Cliente de Fendi Timepieces en todo el mundo está disponible en el sitio web oficial de FENDI: [www.fendi.com/timepieces](http://www.fendi.com/timepieces).

Si su reloj Fendi Timepieces necesita una revisión, seleccione el Centro de Atención al Cliente disponible en su zona y siga los pasos siguientes para su expedición:

1. Envuelva bien el reloj con papel de embalaje para protegerlo de los golpes.
2. Envíelo únicamente por mensajero o asegurado. Asegúrelo por todo su valor de sustitución.
3. Indique su nombre completo, dirección, número(s) de teléfono y una descripción detallada del problema.
4. Si la revisión solicitada se encuentra en garantía, adjunte la tarjeta de garantía internacional debidamente cumplimentada y la prueba de compra con fecha. Conserve una copia de la prueba de compra con fecha y de la tarjeta de garantía internacional.

Si no respeta todas las condiciones anteriormente mencionadas es posible que la garantía quede anulada.

Los gastos de envío, manipulación y seguro derivados del envío del reloj a un Centro de Atención al Cliente de Fendi Timepieces deberán ser asumidos por el propietario del reloj.

Algunos países, estados o provincias no autorizan la exclusión ni la limitación de garantías implícitas ni la limitación de daños indirectos o derivados. Por lo tanto, es posible que en su caso no correspondan ciertas limitaciones ni exclusiones. Si las garantías implícitas no están excluidas en su totalidad, se limitarán a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía le confiere derechos jurídicos específicos; es posible que tenga otros derechos, que pueden variar de conformidad con la legislación local. Sus derechos legales no se verán afectados.

# RELOJES DE CUARZO

## Generalidades



Los relojes de cuarzo de Fendi Timepieces funcionan con un mecanismo de cuarzo *Swiss Made* y gozan de la incomparable precisión del cuarzo. Obtienen la energía de una pila cuya autonomía por lo general supera los 2 años de funcionamiento continuado. No necesitan que se les dé cuerda.

Si prevé no llevar puesto el reloj durante varias semanas o meses, le recomendamos que antes de guardarlo tire de la corona hasta situarla en la posición **II** (o **III** si su reloj dispone de indicación de fecha). De esta forma estará interrumpiendo la alimentación eléctrica del mecanismo y aumentando considerablemente la duración de la pila.

## Ajuste de la hora



La puesta en hora se lleva a cabo mediante la corona. Para ello:

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II** (o **III** si su reloj dispone de indicación de fecha).
2. Gírela hacia delante o hacia atrás hasta que aparezca la hora correcta.
3. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

**Observación:** si el reloj posee una indicación de la fecha, cerciórese de que el cambio de fecha se realiza a medianoche y no a mediodía.



La puesta en hora se lleva a cabo mediante el botón pulsador situado en el fondo de caja. Para ello:

1. Ajuste las horas presionando el botón pulsador de forma continuada, con ayuda de la herramienta incluida con el reloj, para que las agujas avancen rápidamente.
2. Ajuste los minutos presionando brevemente el botón pulsador de forma repetida, con ayuda de la herramienta incluida, hasta que el reloj indique la hora correcta.

## Corrección rápida de la fecha



Si su reloj dispone de indicación de la fecha, esta cambia automáticamente cuando las agujas de indicación de la hora pasan por la medianoche. No obstante, en caso necesario puede realizarse una corrección rápida de la fecha mediante la corona, sin modificar la hora. Para ello:

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II**.
2. Gírela **hacia delante** hasta que en la ventanilla aparezca la fecha correcta.  
Asegúrese de que el cambio de fecha se realiza a medianoche y no a mediodía.
3. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

**Observación:** durante la fase de paso del calendario entre las 21 h y 24 h, es preciso ajustar la fecha con **el valor del día siguiente**.

# RELOJES DE CUARZO

## Fendi IShine

Este reloj incorpora un botón pulsador en el fondo de caja para el ajuste de la hora y una corona, situada a las 3 horas **(1)**, para la rotación de las piedras preciosas de la esfera.

### Ajuste de la hora



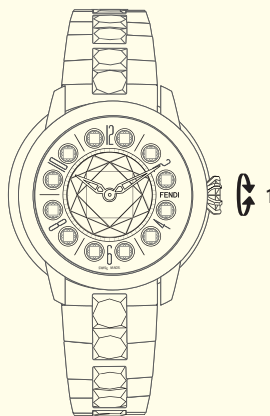
La puesta en hora se lleva a cabo mediante el botón pulsador situado en el fondo de caja. Para ello:

1. Ajuste las horas presionando el botón pulsador de forma continuada, con ayuda de la herramienta incluida con el reloj, para que las agujas avancen rápidamente.
2. Ajuste los minutos presionando brevemente el botón pulsador de forma repetida, con ayuda de la herramienta incluida, hasta que el reloj indique la hora correcta.

### Rotación de las piedras preciosas de la esfera

La configuración del reloj puede modificarse cambiando el color de las piedras preciosas de la esfera. Hay disponibles tres combinaciones de piedras preciosas.

La rotación de las piedras preciosas de la esfera se realiza mediante la corona situada a las 3 horas **(1)**, que simplemente hay que girar hasta que aparezca el color deseado. Con cada cambio de combinación se oye un clic.



# RELOJES DE CUARZO

## Crazy Carats

Este reloj cuenta con 2 coronas: una situada a las 10 horas **(1)** para ajustar la hora, y la otra situada a las 4 horas **(2)** para la rotación de los marcadores horarios.

### Ajuste de la hora



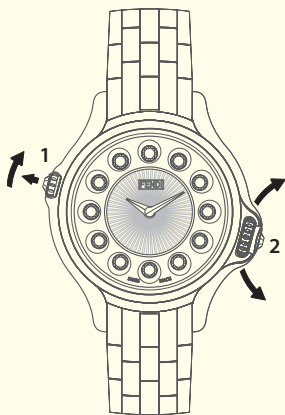
La puesta en hora se lleva a cabo mediante la corona. Para ello:

1. Tire de la corona situada a las 10 horas **(1)** hasta la posición **II**.
2. Gírela hacia delante o hacia atrás hasta que aparezca la hora correcta.
3. A continuación vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

### Rotación de los marcadores horarios

La configuración del reloj puede modificarse cambiando el color de los marcadores horarios. Hay disponibles tres combinaciones de marcadores horarios para cada índice comprendido entre la 1 h y las 11 h. Solo es fijo el índice situado a las 12 horas, que consiste en un auténtico diamante.

La rotación de los marcadores horarios en la esfera se realiza mediante la corona situada a las 4 horas **(2)**, que simplemente hay que girar hasta que aparezca el color deseado. Con cada cambio de combinación se oye un clic.





# RELOJES-CRONÓGRAFOS DE CUARZO

## Generalidades



Los relojes cronógrafos de cuarzo de Fendi Timepieces funcionan con un mecanismo de cuarzo *Swiss Made* y gozan de la incomparable precisión del cuarzo. Obtienen la energía de una pila cuya autonomía por lo general supera los 2 años de funcionamiento continuado. No necesitan que se les dé cuerda.

Si prevé no llevar puesto el reloj cronógrafo durante varias semanas o meses, le recomendamos que antes de guardarlo tire de la corona hasta situarla en la posición **II** (o **III** si su reloj dispone de indicación de fecha). De esta forma estará interrumpiendo la alimentación eléctrica del mecanismo y aumentando considerablemente la duración de la pila.

## Ajuste de la hora



La puesta en hora se lleva a cabo mediante la corona. Para ello:

1. Tire de la corona hasta la posición **III** (el segundero se detiene).
2. Gírela hacia delante o hacia atrás hasta que aparezca la hora correcta; p. ej. las 8:45.
3. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

**Observación:** para ajustar la hora al segundo exacto, tire de la corona cuando el segundero esté en la posición «60». Una vez ajustada la hora, vuelva a presionar la corona contra la caja hasta la posición **I** con precisión al segundo.

## Corrección rápida de la fecha



Si su reloj dispone de indicación de la fecha, esta cambia automáticamente cuando las agujas de indicación de la hora pasan por la medianoche. No obstante, si es necesario, puede realizarse una corrección rápida de la fecha mediante la corona, sin modificar la hora. Para ello:

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II**.
2. Gírela **hacia delante** hasta que en la ventanilla aparezca la fecha correcta.  
Asegúrese de que el cambio de fecha se realiza a medianoche y no a mediodía.
3. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

**Observación:** durante la fase de paso del calendario entre las 21 h y 24 h, es preciso ajustar la fecha con **el valor del día siguiente**.




## Esferas y controles de cronógrafo

La gama Fendi Timepieces cuenta con cronógrafos equipados con mecanismo de cuarzo con 2 o 3 contadores.

# RELOJES-CRONÓGRAFOS DE CUARZO





## Funciones básicas de cronógrafo

### Ejemplo:

-  **1. INICIO:** una presión sobre el pulsador **A** inicia el cronometraje.
-  **2. PARADA:** otra presión sobre el pulsador **A** interrumpe el cronometraje, lo cual permite leer los 2 contadores del cronógrafo: 4 min / 7 s / 4/5 s.
-  **3. REINICIO:** una presión sobre el pulsador **B** pone las 2 (o 3) agujas del cronógrafo a cero.






## Cronometraje de tiempos acumulados

### Ejemplo:

-  **1. INICIO:** una presión sobre el pulsador **A** inicia el cronometraje.
-  **2. PARADA:** otra presión sobre el pulsador **A** interrumpe el cronometraje, lo cual permite leer el tiempo transcurrido; por ejemplo, 15 min y 5 s.
-  **3. VOLVER A INICIAR:** otra presión sobre el pulsador **A** vuelve a iniciar el cronometraje, y así sucesivamente. En este caso, los tiempos leídos sucesivamente son en realidad tiempos acumulados. El último tiempo indicado es el tiempo de cronometraje total.
-  **4. REINICIO:** una presión sobre el pulsador **B** pone las 2 (o 3) agujas del cronógrafo a cero.

## Cronometraje de tiempos intermedios

### Ejemplo:

-  **1. INICIO:** una presión sobre el pulsador **A** inicia el cronometraje.
-  **2. Visualización del tiempo intermedio:** una presión sobre el pulsador **B** permite leer el tiempo transcurrido (p. ej. 10 min y 10 s), pero no interrumpe el cronometraje, que continúa en segundo plano.
-  **3. Recuperación del tiempo cronometrado:** otra presión sobre el pulsador **B** vuelve a accionar las agujas del cronógrafo, que «recuperan» el tiempo transcurrido, y así sucesivamente.
-  **4. PARADA:** una presión sobre el pulsador **A** detiene el cronometraje. Se indica el tiempo final.
-  **5. REINICIO:** una presión sobre el pulsador **B** pone las 2 (o 3) agujas del cronógrafo a cero.

## RELOJES-CRONÓGRAFOS DE CUARZO – 2 CONTADORES

### Ajuste de las agujas del cronógrafo en la posición cero

Si una o varias de las agujas del cronógrafo no están exactamente en la posición cero (p. ej., después de un cambio de pila), deberán ajustarse. Para ello:

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II**.
2. Pulse 3 veces el pulsador **A** para activar el modo de ajuste. Es posible que las agujas giren, lo cual indica que se ha activado el modo de corrección.

### Ajuste de la aguja del contador de 30 minutos



Paso a paso: **B** 1 presión breve  
 Continuo: **B** 1 presión prolongada



Para ajustar la aguja siguiente, presione el pulsador **A**.

### Ajuste del segundero del centro



Paso a paso: **B** 1 presión breve  
 Continuo: **B** 1 presión prolongada



Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**. Ha finalizado el ajuste de las agujas del cronógrafo.

### Ajuste de la fecha y de la hora después de cambiar la pila

#### Ejemplo:

- Fecha/hora indicadas en el reloj: 17/1:25
- Fecha/hora actuales: 4/20:30

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II**. Las agujas siguen girando.
2. Gire la corona hasta que aparezca la víspera de la fecha actual.
3. Tire de la corona hasta situarla en la posición **III**. El segundero se detiene.
4. Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
5. Gire la corona hasta que aparezca la hora actual.
6. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

\*Para ajustar la hora al segundo exacto, lea las observaciones del capítulo «Ajuste de la hora».

# RELOJES-CRONÓGRAFOS DE CUARZO – 3 CONTADORES

## Ajuste de las agujas del cronógrafo en la posición cero

Si una o varias de las agujas del cronógrafo no están exactamente en la posición cero (p. ej., después de un cambio de pila), deberán ajustarse. Para ello:

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **III**. Las 3 agujas del cronógrafo se sitúan en su posición cero, correcta o incorrecta.
2. Pulse 3 veces el pulsador **A** para activar el modo de ajuste. El segundero del centro gira 360°, lo cual indica que se ha activado el modo de corrección.

## Ajuste de la aguja del contador de 30 minutos



Paso a paso: **B** 1 presión breve  
Continuado: **B** 1 presión prolongada



Para ajustar la aguja siguiente, presione el pulsador **A**.

## Ajuste de la aguja del contador de décimas de segundo



Paso a paso: **B** 1 presión breve  
Continuado: **B** 1 presión prolongada



Para ajustar la aguja siguiente, presione el pulsador **A**.

## Ajuste del segundero del centro



Paso a paso: **B** 1 presión breve  
Continuado: **B** 1 presión prolongada



Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**. Ha finalizado el ajuste de las agujas del cronógrafo.

## Ajuste de la fecha y la hora después de cambiar la pila

### Ejemplo:

- Fecha/hora indicadas en el reloj: 17/1:25
- Fecha/hora actuales: 4/20:30

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II**. Las agujas siguen girando.
2. Gire la corona hasta que aparezca la víspera de la fecha actual.
3. Tire de la corona hasta situarla en la posición **III**. El segundero se detiene.
4. Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
5. Gire la corona hasta que aparezca la hora actual.
6. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

\*Para ajustar la hora al segundo exacto, lea las observaciones del capítulo «Ajuste de la hora».


# RELOJES-CRONÓGRAFOS DE CUARZO – 3 CONTADORES

## Ajuste de las agujas del cronógrafo en la posición cero


Si una o varias de las agujas del cronógrafo no están exactamente en la posición cero (p. ej., después de un cambio de pila), deberán ajustarse de forma sucesiva. Para ello tire de la corona hasta situarla en la posición **II**. Las 3 agujas del cronógrafo se situarán en su posición cero, con independencia de si es correcta o incorrecta.


## Ajuste de la aguja del contador de horas

 Presione el pulsador **A** para activar el contador de horas.

 Presione el pulsador **B** para situar la aguja del contador de horas frente a la división de «10».


## Ajuste de la aguja del contador de 30 minutos


 Presione a continuación el pulsador **A** para activar el contador de minutos.

 Presione el pulsador **B** para situar la aguja del contador de minutos frente a la división de «30».

## Ajuste del segundero del centro

 Presione a continuación el pulsador **A** para activar el segundo cronógrafo (segundero).

 Presione el pulsador **B** para situar la aguja del segundero del cronógrafo frente a la división de las «0» o «12 h».

 Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**. Ha finalizado el ajuste de las agujas del cronógrafo.

## Ajuste de la fecha y la hora después de cambiar la pila

### Ejemplo:

– Fecha/hora indicadas en el reloj: 17/1:25

– Fecha/hora actuales: 4/20:30

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II**. Las agujas siguen girando.
2. Gire la corona hasta que aparezca la víspera de la fecha actual.
3. Tire de la corona hasta situarla en la posición **III**. El segundero se detiene.
4. Gire la corona hasta que aparezca la fecha correcta.
5. Gire la corona hasta que aparezca la hora actual.
6. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

Para ajustar la hora al segundo exacto, lea las observaciones del capítulo «Ajuste de la hora».

# RELOJES AUTOMÁTICOS

## Generalidades



Los relojes mecánicos Fendi Timepieces cuentan con un mecanismo automático *Swiss Made* cuyo remontaje está asegurado por una masa oscilante activada por los movimientos naturales de la muñeca de su portador. Generalmente disponen de una reserva de marcha de unas 38 horas.

## Remontaje manual

Si lleva puesto el reloj no necesitará darle cuerda manualmente.

Sin embargo, si no lo mueve durante más de 38 horas, aproximadamente, será necesario realizar un remontaje manual. Para ello basta con girar la corona varias vueltas (hacia delante) o dar al reloj unos vaivenes laterales para que vuelva a ponerse en marcha. Para que su reloj recupere su reserva de marcha máxima hacen falta aproximadamente 32 giros de corona (hacia delante).

## Ajuste de la hora



La puesta en hora se lleva a cabo mediante la corona. Para ello:

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II** (o **III** si su reloj dispone de indicación de fecha).
2. Gírela hacia delante o hacia atrás hasta que aparezca la hora correcta; p. ej. las 8:45.
3. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

## Corrección rápida de la fecha



Si su reloj dispone de indicación de la fecha, esta cambia automáticamente cuando las agujas de indicación de la hora pasan por la medianoche. No obstante, en caso necesario, puede realizarse una corrección rápida de la fecha mediante la corona, sin modificar la hora. Para ello:

1. Tire de la corona hasta situarla en la posición **II**.
2. Gírela **hacia delante** hasta que en la ventanilla aparezca la fecha correcta.  
Asegúrese de que el cambio de fecha se realiza a medianoche y no a mediodía.
3. Vuelva a presionar la corona contra la caja para recuperar la posición de funcionamiento normal **I**.

**Observación:** durante la fase de paso del calendario entre las 21 h y 24 h, es preciso ajustar la fecha con **el valor del día siguiente**.

## CORREAS

### Generalidades

Los relojes Fendi Timepieces, dependiendo del modelo, cuentan con una correa de piel o con un brazalete de metal, que en ocasiones vienen adornados con accesorios de piel natural realizados por el taller peletero de FENDI. Estos accesorios, como un puño o un cuello, aportan un toque de mayor glamour a algunos modelos. Las correas de piel de los relojes Fendi Timepieces están fabricadas con pieles de la mayor calidad y las técnicas de fabricación artesanal más refinadas. La selección de las pieles más icónicas, el acabado y la meticulosa ejecución de cada correa son la seña de identidad de la artesanía FENDI.

### Sustitución de una correa de piel - Ajuste de un brazalete de metal

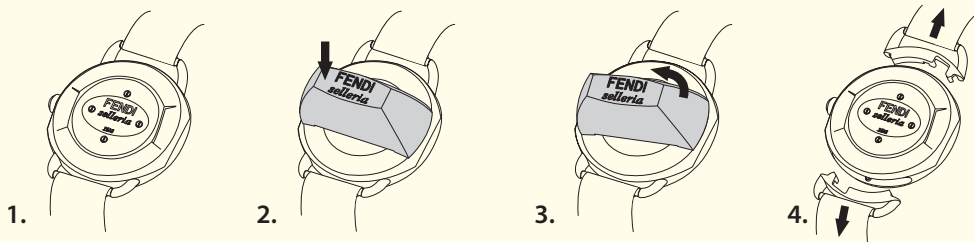
Para sustituir la correa de piel o adaptar la longitud del brazalete de metal de su reloj Fendi Timepieces añadiendo o retirando uno o varios eslabones le recomendamos acudir siempre a su distribuidor autorizado Fendi Timepieces más cercano. Es el único que dispone de las herramientas adecuadas para realizar esta operación sin dañar la correa o brazalete ni la caja.

Algunos modelos, como el modelo Selleria, le permiten cambiar fácilmente usted mismo su correa en función de sus gustos y de las circunstancias del momento.

### Sustitución de una correa Selleria Woman

En este reloj, para cambiar la correa es necesario desatornillar el fondo. Para ello, utilice siempre la herramienta adecuada, incluida con el reloj, y realice el procedimiento siguiente:

1. Dé la vuelta al reloj para que el fondo de caja quede frente a usted.
2. Coloque la herramienta de Fendi Selleria adecuada en las muescas del fondo de caja (posición cerrada: muescas alineadas con la corona).
3. Gírela en sentido antihorario para liberar las asas de la correa.
4. Retire la correa.



La colocación de la segunda correa se realiza siguiendo el mismo procedimiento en sentido inverso:

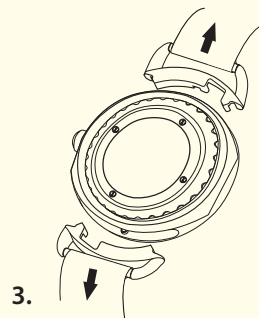
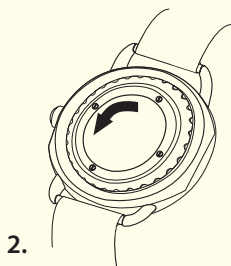
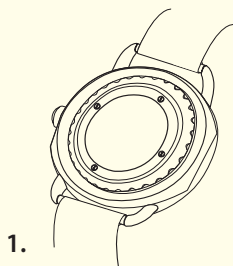
1. Introduzca las asas de la segunda correa Selleria Woman en las muescas de la caja. La parte corta de la correa, con el cierre, debe quedar colocada en la parte superior del reloj (en las 12 h) y la parte más larga, en la inferior (en las 6 h).
2. Una vez se hayan colocado correctamente las asas, con la ayuda de la herramienta de Fendi Selleria, gire el fondo de caja en sentido horario para volver a la posición cerrada.

## CORREAS

### Sustitución de una correa Selleria Man

En este reloj, para cambiar la correa es necesario desatornillar el fondo utilizando el siguiente procedimiento:

1. Dé la vuelta al reloj para que el fondo de caja quede frente a usted.
2. Gire en sentido antihorario la parte dentada del fondo de caja hasta el tope.
3. Retire la correa.



La colocación de la segunda correa se realiza siguiendo el mismo procedimiento en sentido inverso:

1. Introduzca las dos asas de la segunda correa Selleria Man en las muescas de la caja. La parte corta de la correa, con el cierre, debe quedar colocada en la parte superior del reloj (en las 12 h) y la parte más larga, en la inferior (en las 6 h).
2. Una vez situadas las asas en su lugar, gire en sentido horario la parte dentada del fondo de caja hasta el tope.

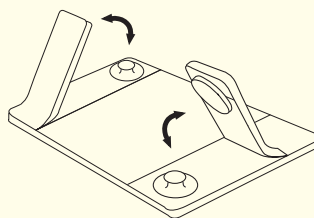


## ACCESORIOS DE PIEL

### Cuellos de piel

Durante más de 50 años, FENDI ha situado el arte de la peletería en un nuevo nivel en términos de estilo y calidad. Mediante técnicas innovadoras y originales diseños, la casa romana ha revolucionado este universo a través de sus modernas y lujosas creaciones.

Algunas correas pueden ir adornadas de un cuello de piel. Para colocarlo, fíjese en la ilustración y en las explicaciones que aparecen a continuación.



1. Coloque el cuello de piel sobre la correa.
2. Cierre las dos lengüetas con el corchete para sujetarlo en su sitio.

### Acerca de las pieles empleadas por Fendi Timepieces

Las pieles utilizadas por FENDI proceden exclusivamente de animales criados en granjas pertenecientes a especies no amenazadas. FENDI respeta escrupulosamente el convenio de Washington y la normativa internacional que regula el comercio de flora y fauna, así como las legislaciones internacionales, nacionales y regionales. Los criaderos son estrictamente controlados de forma periódica, de conformidad con la legislación vigente. El tratamiento de las pieles no tiene efectos perjudiciales para el medioambiente.

# DIAMANTES

## La regla de las cuatro «C»

La industria de los diamantes ha establecido normas que permiten clasificar los diamantes por su calidad. Este sistema de clasificación se denomina generalmente «la regla de las cuatro C».

## Cut (talla)

La talla del diamante es sin duda el criterio principal de las cuatro «C». La talla confiere al diamante su brillo, su luminosidad, que parece proceder del centro mismo del diamante. Los ángulos y el acabado de cada diamante son los elementos que determinan su capacidad para reflejar la luz y le confieren su brillo.

## Color

Cuando los joyeros hablan del color de un diamante, por lo general se refieren a la presencia o no de algún tono de color en los diamantes incoloros. Puesto que un diamante incoloro, como un cristal limpio, permite que pase más luz que un diamante con color, los diamantes incoloros brillan más. Por lo tanto, cuanto más incoloro sea un diamante, mayor será su valor.

## Clarity (pureza)

La pureza de un diamante se refiere a la presencia o ausencia de inclusiones en la piedra. Debido a la presión necesaria para que se forme un diamante, es natural que la mayoría de ellos presenten defectos. Los diamantes sin inclusiones ni imperfecciones, o con muy pocas, tienen un valor mucho más elevado que los que son menos puros, debido a su rareza. La pureza de los diamantes se determina con una lupa de 10 aumentos.

## Carat weight (peso en quilates)

El quilate es la unidad de medida empleada para determinar el peso de un diamante. Un quilate equivale a 200 mg, es decir 0,2 g.

## Certificado de los diamantes de la esfera o de la caja

Cada reloj que contiene diamantes en la caja o la esfera va acompañado de un certificado que confirma que el reloj tiene engarzados diamantes auténticos.

## PRECAUCIONES DE USO – MANTENIMIENTO

### Generalidades

Para que su reloj Fendi Timepieces funcione a la perfección durante muchos años, le recomendamos observar las precauciones siguientes:

1. Evite someterlo a choques térmicos y temperaturas elevadas (sauna, baño turco...).
2. Evite que entre en contacto con productos corrosivos.
3. Un golpe en la caja, la corona o el cristal puede comprometer la estanqueidad y dañar el mecanismo. Si se rompe o afloja una pieza, lleve su reloj a reparar inmediatamente.
4. Evite los golpes violentos; evite el contacto del cristal de zafiro con objetos que puedan rayarlo, aun cuando este cristal sea muy resistente.
5. Determinadas cajas poseen un tratamiento PVD que aumenta su resistencia a la abrasión. No obstante, evite que entren en contacto con productos abrasivos.
6. Evite dejar el reloj inmóvil durante largos periodos. Un uso regular evita que los aceites necesarios para un funcionamiento óptimo del mecanismo se solidifiquen.
7. Las correas de piel de los relojes Fendi Timepieces están realizadas en piel genuina de excelente calidad. Para aumentar la durabilidad de la piel, evite que entre en contacto con perfumes, productos químicos y agua salada.

### Estanqueidad

La estanqueidad de un reloj no puede garantizarse de forma indefinida. Puede verse afectada por el envejecimiento de las juntas o por un golpe accidental en la corona. Le recomendamos que lleve su reloj al menos una vez al año a un Centro de Atención al Cliente de Fendi Timepieces para que comprueben su estanqueidad.

No active nunca la corona de ajuste de la hora ni los pulsadores con el reloj bajo el agua y compruebe que la corona queda bien presionada contra la caja después de cada manipulación.

Si ha sumergido el reloj en agua salada aclárelo con agua dulce y déjelo secar por completo. No utilice productos corrosivos para limpiar el reloj.

Aunque, según el modelo, su reloj Fendi Timepieces sea sumergible a 30 m (3 ATM), 50 m (5 ATM), 100 m (10 ATM) o 300 m (30 ATM), en ningún caso puede ser considerado un reloj de inmersión. Observe las recomendaciones siguientes:



Una estanqueidad a 30 m (3 ATM) protege al reloj de la lluvia y las salpicaduras y le permite nadar en superficie. Sin embargo, no se recomienda llevarlo puesto mientras se ducha.



Una estanqueidad a 50 m (5 ATM) permite llevar puesto el reloj mientras se ducha y mientras se practican deportes acuáticos no violentos (por ejemplo, no se puede hacer esquí náutico).



Una estanqueidad a 100 m (10 ATM) permite llevar puesto el reloj mientras se hace esnórquel. No obstante, esta característica no lo convierte en reloj de inmersión.



Una estanqueidad a 300 m (30 ATM) hace que el reloj sea estanco incluso haciendo submarinismo con botellas de buceo. No obstante, esta característica no lo convierte en reloj de inmersión.

# PRECAUCIONES DE USO – MANTENIMIENTO

## Limpieza

Le aconsejamos que limpie su reloj con frecuencia (excepto la correa de piel) con un paño suave y agua templada con jabón. Utilice un paño suave para secar la caja y el cristal.

## Sustitución de la pila

La pila normalmente alimentará a su reloj de cuarzo durante dos años. No obstante, puede que sea necesario cambiarla antes de que transcurran dos años. Para evitar que se estropeen los componentes internos, lleve a sustituir inmediatamente las pilas gastadas a un Centro de Atención al Cliente de Fendi Timepieces, que se encargará de reciclarlas de conformidad con la normativa local vigente en materia de protección del medioambiente.

## Recogida y tratamiento de los relojes de cuarzo al final de su vida útil\*



Este símbolo indica que este producto no puede ser desechado con la basura doméstica. Tiene que llevarse a un centro de reciclaje autorizado. Con este gesto contribuirá a la protección del medioambiente y la salud pública. El reciclaje de materiales además permitirá preservar los recursos naturales.

\* aplicable en los países miembros de la Unión Europea y en los países que dispongan de una legislación comparable.

## Relojes mecánicos

Recomendamos llevar su reloj mecánico cada 3 o 4 años a un distribuidor o agente Fendi Timepieces autorizado para su revisión. Al igual que sucede en todos los mecanismos mecánicos, los aceites y las grasas tienden a secarse, lo cual puede perturbar el correcto funcionamiento y la precisión del reloj. Por eso es necesario limpiar el mecanismo en su totalidad y volver a lubricarlo. Cuando se realiza este mantenimiento también se vuelve a ajustar la marcha y se sustituyen todas las juntas para garantizar la estanqueidad original.

## Centros de Atención al Cliente

La lista de Centros de Atención al Cliente de Fendi Timepieces en todo el mundo está disponible en el sitio web oficial de Fendi Timepieces [www.fendi.com/timepieces](http://www.fendi.com/timepieces).